

SHARE:

[Join Our Email List](#)

January 2025 • Issue 87 • California Association for Bilingual Education



Upcoming CABE Dates and Deadlines in this Issue

- **January 10**—Application Deadline [Mariachi Festival Competition](#)
- **January 10**—Submission Deadline [CABE/CABTE Graduate Student Research Symposium](#)
- **January 11**—[DLTA Module 4: Authentic Spanish Reading Instruction](#) | *La pedagogía para la enseñanza auténtica de la lectura*
- **January 23 & 30**—[ELD TA Module 5: ELPAC 2.0- High-Leverage Strategies for English Learner Success \(Reading and Writing Domains\)](#)
- **January 24**—Session 2 of [Cultural Connections: Language Instruction that Leads to Academic, Linguistic, and Socio-Cultural Competencies](#)
- **February 26**—Deadline for [CABE 2025](#) Early Bird Registration Savings

Don't miss the early bird savings for CABE 2025...

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

cabe50th2025

ANNIVERSARY

Honoring Our Past, Embracing Our Future: 50 Years of Bilingual Advocacy & Excellence

MARCH 26-29, 2025 | LONG BEACH, CA

CABE2025.ORG

[Latest CABE 2025 Email Update](#)



**REGISTER TODAY AND RECEIVE THE
EARLY BIRD \$AVINGS!**

DEADLINE:

FEBRUARY 26, 2025 AT 11:59 PM (PST)



[CLICK HERE
TO REGISTER](#)

Congratulations

SEAL OF EXCELLENCE SCHOOLS



Betsy Ross Elementary School
Deidra Stewart, Principal
Anaheim Elementary School District
Jesse Chavarria, Superintendent

Mammoth Elementary School
Michelle McMillian, Principal
Mammoth Unified School District
Dr. Annie Rinaldi, Superintendent

Cesar Chavez Academy
Lori Clays, Principal
Corona-Norco Unified School District
Dr. Samuel Buenrostro, Superintendent

Pantera Elementary School
Dr. Lacey Lemus, Principal
Pomona Unified School District
Darren Knowles, Superintendent

Ladera Palma Elementary School
Dr. Rosamaria Murillo, Principal
La Habra City School District
Dr. Mario Carlos, Superintendent

Patrick Henry Dual Immersion School
Rose Vitetta-Lewis, Principal
Long Beach Unified School District
Dr. Jill Baker, Superintendent

CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

cabe 50th 2025

ANNIVERSARY

Honoring our Past, Embracing Our Future: 50 Years of Bilingual Advocacy & Excellence



CABTE
CALIFORNIA ASSOCIATION FOR
BILINGUAL TEACHER EDUCATION



California Association
for Bilingual Education

Accepting research or projects that represent a diversity of issues within the field of bilingual/dual language and ESL/English learner education, embracing a variety of languages and programs across the state.

To submit your research/project scan or go to:
<https://bit.ly/CABTE2025>



Deadline
to Submit!
1/10/2025

Accepted presenters will receive a one-day complimentary pass to the conference.



Present
your research
or project
during the
CABTE/CABE
Graduate
Student
Research
Symposium
March 27 at
CABE 2025
in Long Beach
CABE2025.ORG

Find out what happening in Sacramento that impacts education...



CABE Legislative Advocate Report

by Jennifer Baker

- Legislature Swears In
- LAO Issues California Facts
- Legislative Calendar



[Read Report](#)



Summary of Governor Newsom's 2025-2026 Budget Proposal

- Economic Outlook
- Revenue Estimates
- Education Funding
- Higher Education

[Read Summary](#)

CABE delegation visits Hong Kong and Macau...

Cultural Connections: CABE's Global Exchange Program



On December 9–13, 2024, CABE's Cultural Connections program brought together California educators on a delegation visit to Macau and Hong Kong. This opportunity allowed participants to engage in a rich exchange of ideas, explore educational practices, and strengthen cross-cultural collaboration.

The program, supported by funding from the US Consulate of Hong Kong and Macau, reflects CABE's commitment to fostering multilingualism, advancing bilingual education, and promoting global understanding. The itinerary offered insights into a variety of educational systems and practices, encouraging delegates to reflect on their own work while learning from international peers.

The delegation's agenda, listed by the order of visit, included:

- Premier School Affiliated to Hou Kong Middle School
- University of Macau
- City University of Macau
- International Montessori School
- Harrow International School, Hong Kong
- The Education University of Hong Kong
- Hong Kong Community College
- Fung Kai Innovative School
- SKH Chan Young Secondary School
- The Chinese University of Hong Kong
- US Consulate of Hong Kong and Macau
- Marymount Secondary School
- University of Southern California (Hong Kong Office)



Each visit provided opportunities to observe approaches to education, connect with professionals from different cultural and linguistic contexts, and explore how schools and universities address the needs of their communities.



Key Highlights from the Visit

Both Macau and Hong Kong reflect rich linguistic diversity and a commitment to multilingualism. In Hong Kong, trilingualism and biliteracy are educational priorities, with Cantonese, Mandarin, and English—one of the city’s official languages—taught or promoted across schools. This equips students to navigate both global and local contexts, preserving cultural ties. Cantonese, often referred to as the mother tongue, is an oral language which remains a vital part of this region’s identity. Similarly, in Macau, where Portuguese is one of the official languages alongside Chinese, schools emphasize multilingual education to prepare students for broader international engagement.

In Macau and Hong Kong, the delegation visited both K–12 schools and higher education institutions. Visits to K–12 schools allowed delegates to visit classrooms, observe the teaching and learning process, and engage in dialogue with teachers and school leaders. At higher education institutions, the group primarily met with leaders and professors, including professors in teacher education, bilingual education, or translation and interpretation programs. The meetings provided platforms to discuss research and identify opportunities for collaboration such as pre-service and in-service teacher exchange programs. At the University of Southern California (Hong Kong Office), delegates explored how institutions bridge practice and policy to create meaningful impacts.

One of the visit’s highlights was the meeting at the US Consulate of Hong Kong and Macau, where delegates learned about the consulate’s broader mission to promote educational exchange and cultural understanding. The US Department of State sponsors multiple programs overseas that promote the teaching and learning of American English. (Learn more at [Office of English Language Programs | Bureau of Educational and Cultural Affairs](#).) This visit underscored the vital role of diplomacy in creating opportunities for collaboration and mutual growth.

Delegates left with a renewed appreciation for the power of education to connect communities across borders. The opportunity to engage directly with students, educators, and administrators enriched their understanding of multilingual education and its significance in today’s global landscape.



Cultural Exploration

Beyond the formal visits, delegates took the opportunity to immerse themselves in the cultural richness of Macau and Hong Kong. In Macau, the group explored several UNESCO World Heritage Sites and the Cotai Strip. Highlights included the Ruins of St. Paul, the Historic Centre of Macau, Senado Square, Santo António, Mount Fortress, and A-Ma Temple, each providing a deeper understanding of Macau’s unique blend of Chinese and Portuguese heritage. Macau’s cultural fusion is not only evident in its architecture and traditions but also celebrated in its cuisine, which is widely recognized as the world’s first fusion food, blending Chinese, Portuguese, and other global influences into a truly distinctive culinary experience.

In Hong Kong, the delegates explored vibrant districts such as Tsim Sha Tsui, Central Market, and Kowloon. They experienced the Hong Kong Symphony of Lights from Victoria Harbour and enjoyed panoramic views from Victoria Peak. Other highlights included visits to the Ngong Ping Village and Tai O Fishing Village, which offered insights into Hong Kong’s cultural and historical roots. Evening ventures to the bustling Night Markets rounded out the group’s immersion into Hong Kong’s dynamic atmosphere.



Building Momentum with Virtual Sessions

CABE's Cultural Connections program is not limited to in-person visits. The program continues with a series of virtual sessions designed to extend the conversations and collaborations, beyond the in-person delegates.

One virtual session was held in November, and three additional virtual sessions are scheduled in the coming months. Having already attracted over 70 registrants from 12 states, the District of Columbia, Macau, Hong Kong, and mainland China, these sessions will focus on sharing insights, discussing best practices, and addressing challenges in multilingual education.



Welcoming a Delegation from Hong Kong and Macau

CABE is also preparing to welcome a delegation of educators from Hong Kong and Macau to Southern California. This reciprocal exchange will allow visiting delegates to engage with California's bilingual education leaders, tour programs, and participate in professional learning opportunities.

The upcoming visit will build on the foundations established during the recent delegation trip, further deepening partnerships and fostering mutual understanding. Hosting the delegation reflects CABE's commitment to creating meaningful, long-term connections that benefit educators, students, and communities alike.

Learn More

For more information about the Cultural Connections program and its future activities, including registering for the upcoming virtual sessions, please visit our website at <https://gocabe.org/cultural-connections/> and see the ad that follows this article.

A heartfelt thank you to all the educators, institutions, and partners who contributed to making this program possible. Together, we are building a future where multilingualism and cultural understanding thrive.





Upcoming professional learning opportunities....



CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

CULTURAL CONNECTIONS



Cultural Connections promotes cross-cultural understanding and professional dialogue among educators globally. Currently focused on California, Hong Kong, and Macau, the program welcomes participants from all regions, with opportunities for funded travel to California for CABE's conference—the largest bilingual education event in the world.



Upcoming Learning Dialogues

Embracing the Cultural and Linguistic Assets of Multilingual Learners
November 15, 2024 | 4:00 PM PDT / November 16, 2024 | 8:00 AM HKT

Language Instruction that Leads to Academic, Linguistic, and Socio-Cultural Competencies

January 24, 2025 | 4:00 PM PDT / January 25, 2025 | 8:00 AM HKT

Implementing a Comprehensive Literacy / Biliteracy Framework
March 7, 2025 | 4:00 PM PDT / March 8, 2025 | 8:00 AM HKT

California's Educational System in Support of Multilingual Learners
April 12, 2025 | 5:00 PM PDT / April 13, 2025 | 8:00 AM HKT

There is no cost to register for the Zoom Sessions.

JOIN US FOR ANY OR ALL FOUR ZOOM SESSIONS!

Win a CABE 2025 conference registration in our first three sessions!

Travel funding is available for participants from Hong Kong/Macau. More details at the first Zoom session.

[Register Here](#)



**U.S. Consulate General
Hong Kong & Macau**

The U.S. Consulate General Hong Kong and Macau is providing significant funding support for the exchange component of this program.



20888 Amar Road, Walnut CA 91789 | 626-814-4441 | info@gocabe.org





CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

SCHOOL YEAR
2024-2025

PROFESSIONAL LEARNING FOR TEACHERS, COACHES, AND ADMINISTRATORS OF
PRE-K TO 12TH SPANISH DUAL LANGUAGE AND BILITERACY PROGRAMS



Virtual Series

DUAL LANGUAGE TEACHER ACADEMY (DLTA) PROGRAM

REGISTRATION NOW OPEN!

[CLICK FOR MORE INFORMATION](#)



CALIFORNIA ASSOCIATION FOR BILINGUAL EDUCATION

SCHOOL YEAR
2024-2025

PROFESSIONAL LEARNING FOR TEACHERS AND ADMINISTRATORS OF
PRE-K TO 12TH GRADE ENGLISH LEARNERS AND EMERGENT BILINGUALS

CABE ENGLISH LANGUAGE DEVELOPMENT TEACHER ACADEMY (ELDTA)



VIRTUAL SERIES

ALL THURSDAY EVENTS
September 2024 through May 2025
3:30pm - 5:30pm (PST)

[CLICK HERE TO VISIT OUR WEBSITE](#)



Save the Date

**CABE MULTILINGUAL EDUCATION'S
DUAL LANGUAGE INSTITUTE**

First Time in Las Vegas!

JULY 1-3, 2025

RESORTS WORLD LAS VEGAS | LAS VEGAS, NV

Three impactful days designed to inform the development and implementation of strong, successful, and sustainable elementary and secondary Dual Language programs.

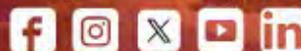
- Expert-Led Sessions
- Innovative Strategies
- Keynote Presentations by Experts in the Field
- Hands-On Workshops
- Invaluable Networking
- Targeted High Interest Topics on Biliteracy Instruction

Mark your calendars—registration details are coming soon!



Questions? Contact us at: info@gocabe.org

Follow us for Events, Info & More!



CABE is growing and hiring...

**COME WORK FOR
CABE**



OPEN POSITIONS

- **ADMINISTRATIVE ASSISTANT (FULL-TIME)**
 - DEPARTMENT: FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT
- **ADMINISTRATIVE ASSISTANT (FULL-TIME)**
 - DEPARTMENT: PROFESSIONAL LEARNING SERVICES (PLS)
- **COMMUNICATIONS AND MARKETING OFFICER (FULL-TIME)**
 - DEPARTMENT: ADMINISTRATION TEAM
- **EVENT COORDINATOR (FULL-TIME)**
 - DEPARTMENT: PROGRAM AND EVENTS
- **FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT SPECIALIST (PER DIEM)**
 - DEPARTMENT: FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT (FACE)

See more information
and other open jobs:

gocabe.org/cabe_jobs/



Questions? Reach out
to info@gocabe.org

California Association for Bilingual Education

📍 20888 Amar Rd.
Walnut, CA 91789-5054

☎ (626) 814-4441
✉ info@gocabe.org

📞 (626) 814-4640
🌐 www.gocabe.org

CABE is proud to welcome...

Holly Luc

Office Assistant, Programs and Events



CONGRATULATIONS, HOLLY!

felicidades



What's happening in local chapters across the state....



META
Multilingual Educators Transforming Achievement
CABE Chapter #8, Region 1

META Multilingual Educators Transforming Achievement

Every School a Language Friendly School
Creating Amazing Environments for Language Learner Success

Friday, January 31, 2025 • 4:00 - 7:30
 Saturday, February 1, 2025 • 8:00 - 4:00
 Stanislaus County Office of Education • 1100 H Street • Modesto, CA 95354

We invite Central Valley educators to join us for a day of learning, collaborating, networking, and celebrating as we explore the critical importance of investing in the creation of language friendly environments that honor and welcome every child's language and culture in ensuring success for Emergent Multilingual Learners. Join us in learning how we can transform our pedagogy and practice to activate and make visible the genius of our students and to fully engage their unlimited potential!

Confirmed Keynote Sessions

Multilingualism and the California English Learner Roadmap
 LAURIE OLSEN, Founding Director and Strategic Advisor to the Sobrato Early Academic Language (SEAL) PreK-3 Initiative

The Language Friendly Schools Movement
 ELLEN-ROSE KAMBEEL, Executive Director, Ruts Foundation for Multilingual Learning
 EMMANUELLE LE PERON-WORSTMAN, Associate Professor of Linguistics, Istituto Italiano per lo Studio in Educazione

Promoting Multilingualism through Translanguaging Leadership
 ANA DEGENNA, Superintendent, Oakland School District

Confirmed Workshops & Presenters

AI & Diverse Language Learners (David Cabal)
 Academic Language Development (Shakera Ford & José Luis Pérez)
 Resourcing Language (Elisara Sanchez)

Transforming Mathematics Programs (Sara Fero, Lindsay Bird, & Anika Herrera)
 Transformative Mathematics Pedagogy (Mati Akshel)
 Graduate Profiles of Emergent Multilingual Learners (Moran Shearim)

Sponsors



META Multilingual Educators Transforming Achievement

Additional Invited Presenters

Silvia Porto-Duque de Reyes
 Malibica Bernal
 Bahulande Rao
 Tony Pham, Actor
 Craig Strong

Conco-Linguistic Transfer
 A New Resource for Teaching U.S. History
 Clarity for Immigrant Accountability Policies
 Multilingualism: An Invaluable Resource in the Creative Arts
 Increasing Language Learner Engagement & Success through Outdoor Learning

Invited Special Guests

Milton Chen
 Executive Director Emeritus
 George Lucas Education Foundation

Jim Cisneros (via video)
 Professor Emeritus, OSU
 Ambassador, Language Friendly Schools

Miguel Cardona (via video)
 United States Secretary of Education

Special Features

Meet the Speakers Reception
 Friday, January 31st • 4:00 - 7:30
 Doubletree Hotel, Modesto

Gifts & Prizes
 Including
 CAFE 2025 Registration

Registration

Pre-Registration (Deadline 1/20/25)
 META Members: \$25
 All Others: \$35
<https://www.metaedu.com/ME1themer2025>

On-Site Registration
 Subject to Availability: \$35

Contact Information

Francisca Sanchez • francescasanchez21@gmail.com • 909-322-9844
 For more information about the sessions and speakers, or to become a META member, go to:
<https://www.metaedu.com/META-Cafe>

Sponsors



Other items of interest to the CAFE Community...

Check out this CalMatters article about bilingual education in California that features CAFE Board Member Dr. Barbara Flores and includes a quote from CAFE CEO Dr. Edgar Lampkin...



California banned bilingual education for almost 20 years. It still hasn't recovered.



Virtual Dual Language Teacher Academy (Mandarin)

The English Learner Roadmap Power in Collaboration Across California (EPiCC), in partnership with the California Association for Bilingual Education, will provide a three-day program with three modules. This program will prepare dual language teachers and their colleagues with higher levels of academic Mandarin and the pedagogical practices to teach in and support a Mandarin dual language program. All modules are aligned with the Guiding Principles for Dual Language Education, 3rd edition and the CA English Learner Roadmap.

Audience

TK-12 Dual Language Teachers,
Instructional Coaches, Site Administrators

Registration

<https://sbcss.k12oms.org/2751-256652>

No Fee

Module 1
January 25, 2025

Module 2
February 8, 2025

Module 3
May 3, 2025

Time

8:30 a.m. - 11:30 a.m.

Space is limited to the first 40 participants!



Transforming lives through education

Curriculum/Instruction and Academic Enrichment | Education Support Services
Glendy Elias | multilinguaeducation@sbcss.net | 909.386.2644 | www.sbcss.net

"Interseccionalidades: Justicia, Cultura, Etnicidad y Lenguaje"

32a Jornada Pedagógica Internacional para la Educación Plurilingüe

¡Le invitamos a una conferencia de desarrollo profesional **completamente en español!**
¡No se pierda esta oportunidad de participar y dialogar utilizando el español en contextos académicos!

Esta conferencia está diseñada para maestros bilingües que trabajan en programas bilingües o de inmersión dual, y también para hispanohablantes y padres de familia que desean fomentar el uso del español en su familia y comunidad.

Temas de sesiones:

- Instrucción interdisciplinaria
- Participación de la familia y la comunidad
- Desarrollo de la alfabetización

INSCRIPCIÓN (Incluye desayuno y almuerzo)

- Costo por participante - \$290
 - Costo para estudiantes universitarios - \$225
- Fecha límite de inscripción: 31 de enero de 2025
- PAGOS: Tarjeta de crédito, órdenes de compra o cheques.

INSCRIBASE AQUI:



*Nota: Habrá inscripción limitada el día del evento, basado en la disponibilidad, a \$310 por persona.

O usando este enlace:
<https://soe.lmu.edu/centers/ceel/jornadapedagogica/>

Para mayor información envíe un correo electrónico a ceel@lmu.edu

**SÁBADO, 8 DE FEBRERO, 2025
8AM - 3PM**

EN PERSONA
 UNIVERSIDAD LOYOLA MARYMOUNT
 University Hall, Room 11340 Drive
 Los Angeles, CA 90045

Oradores Principales



Miguel Zavala, Ph.D.
 Profesor Asociado
 Facultad de Educación
 Universidad de California, Riverside



Elizabeth Howard, Ph.D.
 Profesora Asociada
 Facultad de Educación "Wieg"
 Universidad de Connecticut

Oradora patrocinada gracias a



a Division of Academic Learning Company, LLC

"Intersectionalities: Justice, Culture, Ethnicity and Language"

32a Jornada Pedagógica Internacional para la Educación Plurilingüe

An International Multilingual Education Professional Development Conference **entirely in Spanish!**
Don't miss this opportunity to engage & dialogue in Spanish in academic contexts!

This conference is designed for bilingual teachers working in bilingual or dual-language immersion programs, as well as for Spanish speakers and parents who want to promote the use of Spanish in their families and communities.

Session Themes:

- Interdisciplinary Instruction
- Family & Community Involvement
- Literacy Development

Registration (Includes breakfast & lunch)

- Registration Fee - \$290
 - Undergraduate/Graduate Student Fee - \$225
- Registration Deadline: January 31, 2024
- Payment: Credit card, Purchase Orders, & checks

REGISTER HERE:



*Note: There will be limited on-site registration based on availability at \$310 per person.

OR using this link:
<https://soe.lmu.edu/centers/ceel/jornadapedagogica/>

For more information, email us at ceel@lmu.edu

**SATURDAY
FEB 8, 2025
8AM - 3PM**

IN-PERSON
 LOYOLA MARYMOUNT UNIVERSITY
 University Hall, Room 11340 Drive
 Los Angeles, CA 90045

Keynote Speakers



Miguel Zavala, Ph.D.
 Associate Professor
 School of Education
 University of California, Riverside



Elizabeth Howard, Ph.D.
 Associate Professor
 New School of Education
 University of Connecticut

This keynote is sponsored by



a Division of Academic Learning Company, LLC

Comic Corner...



"JUST THINK OF IT AS IF YOU'RE READING A LONG TEXT-MESSAGE."

Contact the editor: Laurie Miles, Communications Manager, laurie@gocabe.org



CABE | 20888 Amar Road | Walnut, CA 91789 US

[Unsubscribe](#) | [Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)



Try email marketing for free today!